

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS

Office of the Superintendent, 850 Hungerford Drive, Rockville, Maryland 20850 □ (301) 279-3381

6 de mayo, 2004

**Carta Actualizada #3
Sobre el Esfuerzo para
Asegurar la Pureza del
Agua Potable**

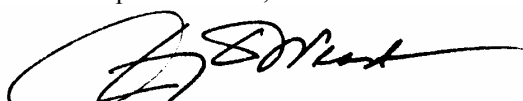
Estimados Padres, Estudiantes y Personal:

Se continúan haciendo esfuerzos para identificar y resolver los problemas relacionados con asegurar la pureza del agua potable de las escuelas. En los últimos dos meses, literalmente miles de muestras de agua han sido tomadas de los grifos de los lavabos, los surtidores de agua, los enfriadores eléctricos de agua y los grifos en el exterior del edificio en más de 40 escuelas. Otras 20 escuelas están siendo examinadas actualmente. Este esfuerzo ha identificado una variedad de resultados, desde no tener niveles elevados de plomo alguno a niveles mucho mayores que las normas mínimas en algunas fuentes de agua aisladas. Una revisión técnica se está llevando a cabo para determinar el origen de los niveles elevados y para recomendar la mejor manera de corregir los problemas. Personal del sistema escolar y del departamento de salud están trabajando en colaboración con el Departamento de Protección Ambiental del Condado de Montgomery y con el Washington Suburban Sanitary Commission para asegurar la veracidad y el rigor del proceso de las evaluaciones. Un grupo formado por personal de varias agencias, coordinado por la Oficina del Ejecutivo del Condado, está ayudando a supervisar este esfuerzo.

Mientras tanto, la limpieza de las fuentes de agua potable dejando correr el agua continúa. Una revisión de los procedimientos implementados desde marzo ha revelado la oportunidad de modificar el protocolo de dejar correr el agua. Los nuevos protocolos son consistentes con las recomendaciones de la Agencia de Protección Ambiental (EPA). Ahorrará tiempo y esfuerzo de parte del personal docente y conservará agua. En todos los enfriadores eléctricos de agua se continuará dejando correr el agua durante 15 minutos cada cuatro horas. El tiempo adicional de dejar correr el agua es necesario para limpiar los tanques de los enfriadores eléctricos. Otras fuentes de agua designadas, como los surtidores, y los grifos de la cocina están conectadas directamente a las tuberías y no tienen tanques. Una revisión de las direcciones del EDP sugiere que para limpiar estas instalaciones completamente dejar correr el agua durante 60 segundos es más apropiado. Por lo tanto, hemos mantenido dejar correr el agua 15 minutos para los enfriadores eléctricos y hemos implementado dejar correr el agua 60 segundos para otras fuentes de agua designadas. El personal docente continuará dejando correr el agua antes que abran las escuelas y repetirán el proceso cada cuatro horas mientras las escuelas estén abiertas al público.

Las noticias actualizadas de los resultados de los análisis del agua de escuelas individuales continuarán siendo comunicadas a los padres, a los estudiantes y al personal de las escuelas afectadas. Además, las noticias actualizadas son anunciadas en el sitio web del sistema escolar <http://www.mcps.k12.md.us/info/emergency/lead>. Nosotros continuaremos manteniéndoles informados sobre los esfuerzos para asegurar la pureza del agua potable de las escuelas.

Respetuosamente,



Jerry D. Weast, Ed.D
Superintendente de las Escuelas



Ulder J. Tillman, M.D., M.P.H.
Oficial de Salud del Condado